भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
देहरादून हवाई अड्डा, देहरादून।
Dehradun Airport, Dehradun

संख्याः भाविप्रा / देहरादून / अभि(सि)/AMC (Non-OPS Area) /2022-23/250 दिनांक: 14.06.2022

सेवा में,

मैसर्स ईएसएस के कंस्ट्रक्शंस,
डी-1-ए/90, जनकपुरी,
नई दिल्ली- 110058.

विषयः **वर्ष 2022-23 हेतु देहरादून हवाई अड्डे पर टर्मिनल बिल्डिंग और गैर परिचालन क्षेत्र के लिए मरम्मत एवं अनुरक्षण का अनुबंध I**

Sub: "Repair and maintenance contract for Terminal Building and Non-Operational area of Dehradun Airport for year 2022-23."

संन्दर्भः 1. आपकी ई.–निविदा सं. 2022_AAI_115568_1 जो दिनॉकः 13.06.2022 को खोली गई।
Ref:- 1. Your E- Tender for bid no. 2022_AAI_115568_1 Opened on Dated: 13.06.2022

प्रिय महोदय,
Dear sir,

1) उपर्युक्त निर्दिष्ट कार्य हेतु आपकी निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकार की जाती है, और आपके द्वारा उद्धृत प्रतिशत दर जो कि अनुसूची दरों (DSR 2021 & Additional miscellaneous items) से 34.35 % कम है, जिसमे की अनुसूची – अ शामिल है | काम की लागत **रु. 78,78,000/- (रुपए अठहत्तर लाख अठहत्तर हजार मात्र)** जीएसटी को छोड़कर होगी |

Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, and the percentage rate quoted by you which is 34.35% below on the schedule rates (DSR 2021 & Additional miscellaneous items) contains Schedule – A of the tender document. The cost of work shall be **Rs. 78,78,000/- (Rupees Seventy Eight Lakhs Seventy Eight Thousand Only) excluding GST.**

2) उप महाप्रबंधक इंजी (सिविल), भाविप्रा, देहरादून हवाईअड्डा, देहरादून कार्य के कार्य प्रभारी अभियन्ता होंगे। आपसे अनुरोध है कि इस पत्र के जारी होने की तारीख से 15 दिनों के भीतर उप महाप्रबंधक इंजी (सिविल), भाविप्रा, देहरादून हवाईअड्डा, देहरादून के कार्यालय में उपस्थित होकर ठेका संविदा को हस्ताक्षरित कर पूर्ण करें। ठेका **रू 100 / (रूपये एक सौ मात्र)** के गैर-न्यायिक मोहर पत्र पर सम्पादित किया जाएगा एवं मुद्रांक प्रत्र किमत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

DGM (Engg.Civil), AAI, Dehradun Airport, Dehradun shall be the Engineer-in charge of the work. You are requested to attend the office of DGM (Engg.Civil), AAI, Dehradun Airport, Dehradun within 15 days from the date of issue of this letter to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-Judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rs One hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3) निविदा के साथ प्राप्त अग्रिम धरोहर राशि **रू 2,40,000/- (रूपये दो लाख चालीस हजार मात्र)** को ठेका संविदा की धारा 1A के अनुसार धरोहर राशि का हिस्सा मानकर उसमें बदल दिया जावेगा। तत्पश्चात सुरक्षा जमा राशि की कटौती प्रत्येक चल लेखा बिल से संविदा शर्तो के अनुसार की जाएगी ।

The Earnest money amount of **Rs. 2,40,000/- (Rupees Two Lakh Forty Thousand Only)** received along with your tender will be treated and converted as part of Security deposit as per condition of clause

no 1A of contract document. Thereafter Security Deposit shall be recovered from each running bill as per condition of contract.

4) आपसे अनुरोध है कि संविदा श्रमिक प्रावधान (विनिमय एंव उन्मूलन) 1970 श्रमिक प्रावधान (विनिमय एंव उन्मूलन)–केन्द्रीय नियम 1971, न्यूनतम मजदूरी अधिनियम, ई0एस0आई0 अधिनियम–1948, ई0पी0एफ0 अधिनियम–1952 तथा इस संबन्ध में केन्द्र/राज्य सरकार के नियमों का पालन करना सुनिश्चित करें।
You are requested to comply with provision of contract Labour (Regulation Abolition) Act 1970 and contract Labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971, minimum wages, ESI act-1948, EPF Act-1952 and other rules there of central and state Government.

5) आपको निर्देशित किया जाता है कि तुरन्त प्रभाव से सहायक महाप्रबंधक (इंजी–सि), भाविप्रा, देहरादून हवाईअड्डा, को संपर्क करें जो कि आपको कार्यस्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे।
You are also directed to contact Asstt. General Manager (Engg- Civil) AAI, Dehradun Airport, immediately, who will arrange to hand over the site to you.

6) कार्य करने का निर्धारित समय **12 माह** है, जो कि इस पत्र के निर्गत होने की तिथि के दसवें दिन से माना जाएगा।
Please note that time allowed for carrying out the work shall be **12 Months** and same shall be reckoned from the 10th day after issue of this letter.

7) संविदा के संदर्भ में सामान्यतः कोई भी पत्राचार कार्य प्रभारी अभियन्ता को सम्बोधित करते हुए किया जाना चाहिए।
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge.

8) कृपया प्राप्ति की पावती भेजें एवं पत्र कि अनुलिपि जो कि संलग्न है को हस्ताक्षरित कर अधोहस्ताक्षरी को स्वीकृत चिन्ह के रूप में वापस करें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

नोट:- हिंदी तथा अंग्रेजी संस्करण में अंतर पाए जाने पर अंग्रेजी संस्करण मान्य होगा |

Note :- If any discrepancy is observed in Hindi and English version, then English version will be followed.

जसबीर सिंह 14/6/2022

(जसबीर सिंह)
(Jasbir Singh),
उप महाप्रबन्धक (इंजी–सि),
DGM (E-C),
भाविप्रा, देहरादून हवाईअड्डा
AAI, Dehradun Airport
वास्ते अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
For & on behalf of the Chairman,
Airports Authority of India

संलग्नकः अनुसूची–अ
Encl: Schdule-A

Signature Not Verified
Digitally signed by MALKIT SINGH
Date: 2022.08.18 17:34:20 EDT
Location: eProcurement System for Central PSUs